



## KAPUVÁR VÁROS POLGÁRMESTERE

---

..... napirendi pont

*Képviselő-testületi döntést, jóváhagyást igénylő ügy.*

### Szándéknyilatkozat elfogadása

#### **HATÁROZATI JAVASLAT:**

Kapuvár Városi Önkormányzat Képviselő-testülete TÁRSULÁS LÉTREHOZÁSÁRA A PROJEKTEN BELÜL: „INNO-CLUSTER OF EUROPE CITIES (ICEC)” szándéknyilatkozatot elfogadja és felhatalmazza a város polgármesterét a szándéknyilatkozat aláírására.

Felelős: Hámori György polgármester

Határidő: .....

**SZÁNDÉKNYILATKOZAT**  
**TÁRSULÁS LÉTREHOZÁSÁRA A PROJEKTEN BELÜL:**  
**„INNO-CLUSTER OF EUROPE CITIES [ICEC]”**

**1. SZAKASZ. NYILATKOZATI FELEK:**

A Pályázó – a projekt megvalósítója:

**PRO EUROPAE BONO FOUNDATION**, melynek székhelye Lengyelországban a Podkarpackie Voivodship, címe: Lengyelország, 39-200 Debica, Ul. Konarskiego 10., és amely a 0000506421 KRS szám alatt működik és **Kudron Pawel** úr – az **alapítvány elnöke** képvisel

A Partner:

**KAPUVÁR, VÁROS**, melynek székhelye Magyarországon, Győr-Moson-Sopron megyében van, címe: Kapuvár Város Önkormányzata, Magyarország, 9330 Kapuvár, Fő tér 1., és amelyet Hámori-Mayor György úr képvisel

**2. SZAKASZ. A TÁRSULÁS TÁRGYA:**

A vállalkozás egy **INNO-CLUSTER EUROPE CITIES [ICEC]** nevű projekt, amelyet a PRO EUROPAE BONO alapítvány hozott létre városokkal, települési központokkal és ügynökségekkel, nem-kormányzati szervezetekkel és egyéb jogi személyekkel való társulással az európai övezetből.

A projekt célja, hogy belső együttműködést építsen fel kereskedelmi kapcsolatokra alapozva, az erőforrások és szükségletek elemzésének alapján fejlesztett stratégiát használva, innovatív technológiai megoldásokat, beleértve az információ technológiát használva, közösségi városok integrálódását megelőzve, amely a tudás, tapasztalat, technológia, tőke és erőforrások cseréje által hozzáadott értéket képes generálni a közjót képviselve.

**3. SZAKASZ. SZÁNDÉKNYILATKOZAT TÁRSULÁS LÉTREHOZÁSÁRA**

Jelen szándéknnyilatkozatot aláíró Felek kifejezik együttműködési akaratukat a projekt részeként, azonban egy külön egyezmény fogja meghatározni a társulás részletes feltételeit. A végső megállapodás meghozataláig a Partnerek közötti együttműködés költségmentes lesz a Partner részéről.

Partner

Pályázó

Aláírás

**PRO EUROPAE BONO FOUNDATION**  
KRS 0000506421  
NIP 8722409139 REGON 181108199  
39-200 Debica, Ul. Konarskiego 10.

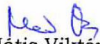
Debica, 2016. október 26.

Pro Europae Bono Fundacja

Debica, 2016. április 8.

Alulírott Mátis Viktória, a FordítóPartner Bt. fordítóiroda irodavezetője ezúton igazolom, hogy az elkészült fordítás tartalmában és értelmében is megfelel a mellékelt dokumentumnak.

Győr, 2016. augusztus 22.

  
Mátis Viktória  
irodavezető

**FORDÍTÓPARTNER BT.**  
9025 Győr, Új sor 21.  
Adószám: 21988903-2-02

**LETTER OF INTENT**  
**ON THE CONCLUSION OF THE PARTNERSHIP WITHIN PROJECT :**  
**„INNO-CLUSTER OF EUROPE CITIES [ICEC]”**

**ARTICLE 1. PARTIES OF LETTER:**

The Applicant - implementer of the Project:

**PRO EUROPÆ BONO FOUNDATION**, seated in Poland, Podkarpackie Voivodship, address: ul. Konarskiego 10, 39-200 Dębica, Poland, operating under the KRS number 0000506421, represented by Mr. Paweł Kudroń – President of the Foundation

The Partner:

**KAPUVAR, THE CITY**, seated in Hungary, Győr-Moson-Sopron Komitat, address: Kapuvár Város Önkormányzata 9330 Kapuvár, Fő tér 1., Hungary, represented by Mr. György Hámori – Mayor

**ARTICLE 2. OBJECT OF THE PARTNERSHIP**

Project named *INNO-CLUSTER EUROPE CITIES [ICEC]* is the venture, implemented by PRO EUROPÆ BONO Foundation in the partnership with cities, municipal centers and agencies, non-governmental organizations and other legal entities from the Europe's area.

The aim of the project is to build inner cooperation based on trade connections, using the strategy developed on the basis of analysis of resources and needs, at using innovative technological solutions, including IT, aimed at serving integrating the community cities, that through the exchange of knowledge, experience, technology, capital and resources generate added value representing the common good.

**ARTICLE 3. DECLARATION OF INTENT TO CONCLUSION OF THE PARTNERSHIP**

The Parties, signing present letter of intent, are expressing the good will of the cooperation as part of the Project, whereas a separate agreement will define detailed conditions of the partnership. Until the conclusion of final agreement, cooperation between the partners will be costless on the part of the Partner.

Partner

Applicant

  
**Pro Europæ Bono**  
**fundacja**      KRS 0000506421

Dębica, 26 October, 2015

NIP 6722409139    REGON 181104189  
39-200 Dębica, ul. Konarskiego 10

